

UNITED NATIONS  NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017  
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

Reference: C.N.131.2010.TREATIES-1 (Depositary Notification)

AGREEMENT CONCERNING THE ADOPTION OF UNIFORM TECHNICAL  
PRESCRIPTIONS FOR WHEELED VEHICLES, EQUIPMENT AND PARTS  
WHICH CAN BE FITTED AND/OR BE USED ON WHEELED VEHICLES AND  
THE CONDITIONS FOR RECIPROCAL RECOGNITION OF APPROVALS  
GRANTED ON THE BASIS OF THESE PRESCRIPTIONS.  
GENEVA, 20 MARCH 1958

REGULATION NO. 12. UNIFORM PROVISIONS CONCERNING THE  
APPROVAL OF VEHICLES WITH REGARD TO THE PROTECTION OF THE  
DRIVER AGAINST THE STEERING MECHANISM IN THE EVENT OF IMPACT

MODIFICATIONS TO REGULATION NO. 12

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary,  
communicates the following:

At its forty-third session, the Administrative Committee of the above Agreement adopted by  
vote certain drafting modifications to the authentic English and French texts of Regulation No. 12  
(Document: ECE/TRANS/WP.29/2009/108 + amendment referred to in paragraph 51 of the report of  
the session).

.... Attached is a copy of the corresponding procès-verbal. The text of the modifications  
concerned (doc. ECE/TRANS/WP.29/2009/108) can be accessed on the website of the Transport  
Division of the United Nations Economic Commission for Europe at the following address:  
[http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29ap\\_nov09.html](http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29ap_nov09.html).

The amendment referred to in paragraph 51 of the report of the session  
(doc. ECE/TRANS/WP.29/1079, paragraph 89) can be accessed on the website of the Transport  
Division of the United Nations Economic Commission for Europe at the following address:  
<http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29rep.html>.

3 March 2010



Attention: Treaty Services of Ministries of Foreign Affairs and of international organizations concerned.  
Depositary notifications will be issued in electronic format only as from 1 April 2010. Depositary  
notifications are made available to the Permanent Missions to the United Nations in the United Nations  
Treaty Collection on the Internet at <http://treaties.un.org>, under "Depositary Notifications (CNs)". In  
addition, the Permanent Missions, as well as other interested individuals, can subscribe to receive depositary  
notifications by e-mail through the Treaty Section's "Automated CN Subscription Service", which is also  
available at <http://treaties.un.org>.



AGREEMENT CONCERNING THE ADOPTION OF  
UNIFORM TECHNICAL PRESCRIPTIONS FOR  
WHEELED VEHICLES, EQUIPMENT AND  
PARTS WHICH CAN BE FITTED  
AND/OR BE USED ON WHEELED VEHICLES  
AND THE CONDITIONS  
FOR RECIPROCAL RECOGNITION OF  
APPROVALS GRANTED ON THE BASIS OF  
THESE PRESCRIPTIONS.  
DONE AT GENEVA ON 20 MARCH 1958

PROCÈS-VERBAL CONCERNING CERTAIN  
MODIFICATIONS TO REGULATION NO. 12  
ANNEXED TO THE AGREEMENT

THE SECRETARY-GENERAL OF THE  
UNITED NATIONS, acting in his  
capacity as depositary of the above  
Agreement,

WHEREAS the Administrative  
Committee of the above Agreement, at  
its forty-third session, adopted  
certain drafting modifications to  
Regulation No. 12 ("Uniform  
provisions concerning the approval  
of vehicles with regard to the  
protection of the driver against the  
steering mechanism in the event of  
impact") (ECE/TRANS/WP.29/2009/108  
including the amendment referred to  
in paragraph 51 of the report of the  
session (ECE/TRANS/WP.29/1079,  
paragraph 89)),

HAS CAUSED the said  
modifications to be effected in the  
English and French texts of  
Regulation No. 12.

IN WITNESS WHEREOF, I,  
Patricia O'Brien, The Legal Counsel,  
Under Secretary-General for Legal  
Affairs, have signed this Procès-  
verbal.

Done at Headquarters, United  
Nations, New York, on 3 March 2010.

Patricia O'Brien

ACCORD CONCERNANT L'ADOPTION DE  
PRESCRIPTIONS TECHNIQUES UNIFORMES  
APPLICABLES AUX VÉHICULES À ROUES,  
AUX ÉQUIPEMENTS ET AUX PIÈCES  
SUSCEPTIBLES D'ÊTRE MONTÉS OU  
UTILISÉS SUR UN VÉHICULE À ROUES ET  
LES CONDITIONS DE RECONNAISSANCE  
RÉCIPROQUE DES HOMOLOGATIONS DÉLIVRÉES  
CONFORMÉMENT À CES PRESCRIPTIONS.  
FAIT À GENÈVE LE 20 MARS 1958

PROCÈS-VERBAL RELATIF À CERTAINES  
MODIFICATIONS AU RÈGLEMENT NO 12  
ANNEXÉ À L'ACCORD

LE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DE  
L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES,  
agissant en sa qualité de dépositaire  
de l'Accord susmentionné,

ATTENDU que le Comité  
administratif, lors de sa quarante-  
troisième session, a adopté certaines  
modifications rédactionnelles au  
Règlement n° 12 ("Prescriptions  
uniformes relatives à  
l'homologation des véhicules en ce  
qui concerne la protection du  
conducteur contre le dispositif de  
conduite en cas de choc")  
(ECE/TRANS/WP.29/2009/108 y compris  
l'amendement référé au paragraphe 51  
du rapport de la session  
(ECE/TRANS/WP.29/1079,  
paragraphe 89)),

A FAIT PROCÉDER auxdites  
modifications dans les textes anglais  
et français du Règlement n° 12.

EN FOI DE QUOI, Nous,  
Patricia O'Brien, Le Conseiller  
juridique, Secrétaire général adjoint  
aux affaires juridiques, avons signé  
le présent procès-verbal.

Fait au Siège de l'Organisation,  
Nations Unies, New York, le  
3 mars 2010.